

- akkoord gaan met de volledige of gedeeltelijke onderbreking van de leveringen,
- akkoord gaan met de levering van gas met een andere calorische waarde.

Het gas dat aan de gebruikers wordt geleverd die met deze voorwaarden akkoord gaan, wordt in rekening gebracht tegen het E-tarief met een korting van 5 cent/m³. Sedert de invoering van het F-tarief in november 1983 is deze korting evenwel niet gelijk gebleven. Deze is van 5 cent/m³ in 1983 gedaald tot 2,5 cent/m³ in 1986 en 2 cent/m³ in 1988 en bedroeg in het eerste kwartaal van 1991 3,27 cent/m³. De Nederlandse ammoniakproducenten hebben in feite het meeste gebruik gemaakt van het F-tarief.

De Commissie maant derhalve de overige Lid-Staten en andere belanghebbenden aan, haar hun opmerkingen kenbaar te maken over het speciale tarief dat in Nederland met name op aardgasleveranties aan de Nederlandse producenten van stikstofhoudende kunstmest wordt toegepast. Deze opmerkingen dienen binnen een termijn van een maand vanaf de datum van deze mededeling worden toegezonden aan het volgende adres:

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
Wetstraat 200,
B-1049 Brussel.

De inlichtingen die zij ter zake zal ontvangen, zullen aan de Nederlandse Regering worden medegedeeld.

STEUNMAATREGELEN VAN DE STATEN

C 53/91 (N 529/91)

Duitsland

(92/C 10/05)

(Artikelen 92 tot en met 94 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap)

Mededeling overeenkomstig artikel 93, lid 2, van het EEG-Verdrag aan de overige Lid-Staten en andere belanghebbenden betreffende de steun welke Duitsland voornemens is te verlenen aan de regeling „Förderschwerpunkt Laserforschung und Lasertechnik”

Bij onderstaand schrijven heeft de Commissie de Duitse Regering in kennis gesteld van haar beslissing de procedure in te leiden.

„Bij aangetekend schrijven van 22 augustus 1991 heeft uw Regering de Commissie in kennis gesteld van de steunregeling „Förderschwerpunkt Laserforschung und Lasertechnik”, die in het kader van het samenwerkingsproject Eureka (EU-226) wordt gefinancierd.

Op verzoek van de Commissie zijn bij aangetekend schrijven van 22 oktober 1991 aanvullende inlichtingen verstrekt.

Volgens uw inlichtingen zou van mei 1988 tot augustus 1993 een bedrag van 6,93 miljoen ecu worden verstrekt. Hiervan zou 4,3 miljoen ecu bestemd zijn voor commerciële bedrijven en 2,63 miljoen ecu voor universiteiten en openbare onderzoekinstellingen.

De percentages van de Staatssteun voor de onderzoek- en onderwijsinstellingen bedragen 70 tot 75 % van de

kosten, hetgeen op een gemiddeld dekkingspercentage van 72,7 % neerkomt.

De bedrijven zullen 45 tot 51,9 %, d.w.z. gemiddeld 49,5 %, uit overheidsmiddelen ontvangen ter dekking van hun kosten.

Bij de onderhavige projecten gaat het uitsluitend om samenwerking bij het wetenschappelijk onderzoek. Naar uw oordeel gaat het bij de werkzaamheden van de onderzoek- en onderwijsinstellingen uitsluitend om fundamenteel onderzoek in de zin van punt 2 van bijlage I bij de communautaire kaderregeling inzake Staatssteun voor onderzoek en ontwikkeling. Daarentegen zouden de activiteiten van de betrokken bedrijven bijna uitsluitend industrieel basisonderzoek betreffen (punt 3 van voornoemde tekst), met uitzondering van een bedrijf dat in de eerste fase een project ten uitvoer brengt dat voor 90 % uit basisonderzoek en voor 10 % uit toegepast onderzoek bestaat.

Ten aanzien van de O & O-resultaten zijn de NKFT- en AN Best-P-vereisten van het Duitse Ministerie van Onderzoek en Technologie bepalend. Voorts hebben uw autoriteiten een exemplaar van het standaardcontract dat

bij elk geval van wetenschappelijke samenwerking tussen bedrijfsleven en onderzoek- en onderwijsinstellingen wordt gebruikt, aan de Commissie toegezonden.

De bepalingen van artikel 92, lid 1, van het EEG-Verdrag zijn hier van toepassing, aangezien de mededinging kan worden vervalst door de bedrijven die staatsubsidie ontvangen. Dat geldt ook voor de financiële middelen die voor de universiteiten en overheidsinstellingen bestemd zijn, aangezien hun onderzoek uitsluitend in samenwerking met bedrijven wordt verricht (artikel 2, lid 3, van de kaderregeling).

Bij de beoordeling van de steunintensiteit heeft de Commissie allereerst moeten constateren dat zij de analyse van uw autoriteiten van de onderzoeksfases niet kan onderschrijven.

Bij een eerste onderzoek is de Commissie namelijk tot de conclusie gekomen dat van de 18 afzonderlijke projecten het in acht gevallen basisonderzoek betrof (bij vier instellingen en vier bedrijven) en in tien gevallen toegepast onderzoek (vier instellingen en zes bedrijven). Dit betekent dat er 4,61 miljoen DM (32,3 %) aan steun voor basisonderzoek en 9,66 miljoen DM (67,7 %) voor toegepast onderzoek is uitgetrokken.

Er bestaat derhalve onzekerheid over de aard van het onderzoek, hetgeen belangrijke consequenties heeft voor het toegestane steunintensiteitsplafond. Het gewogen gemiddelde hiervan zal namelijk niet meer dan 33 % mogen bedragen indien de gebruikelijke steunpercentages zouden worden gehanteerd van 50 % voor basisonderzoek en 25 % voor toegepast onderzoek.

Hoe het ook zij, het is niet toelaatbaar, onder andere op grond van artikel 5, punt 3, van de kaderregeling, dat een steunregeling die grotendeels betrekking heeft op activiteiten die dicht bij de commerciële toepassing liggen, steunpercentages kent van 50 tot 75 %, met een gemiddelde van 56 %.

De twijfel van de Commissie wordt nog versterkt door de voorwaarden waaronder de overdracht van de resultaten tussen wetenschappelijke instellingen en bedrijfsleven plaatsvindt in het kader van de samenwerking bij het wetenschappelijk onderzoek (Verbundforschung).

Aangezien het in het onderhavige geval uitsluitend om samenwerkingsprojecten gaat kan het effect van de subsidie voor universiteiten en onderzoekinstellingen niet los worden gezien van de steun voor de industrie. Uit de informatie van de Duitse autoriteiten blijkt dat de onderzoekresultaten uitsluitend ten goede komen aan de industrie en dat de wetenschappelijke instellingen bena-

deeld worden door de juridische voorwaarden van het standaardcontract. Hierin wordt namelijk uitdrukkelijk bepaald dat de commerciële aanwending van de resultaten uitsluitend aan het bedrijfsleven is voorbehouden.

Derhalve profiteren de bedrijven niet alleen van de rechtstreekse overheidssubsidie, maar ook van de resultaten die door de onderzoekinstellingen zijn behaald. De steun die aan onderzoekinstellingen wordt gegeven, blijkt commercieel gezien uitsluitend ten goede te komen aan de industrie. Deze zou dan ook niet hoger mogen zijn dan die voor het bedrijfsleven.

De intensiteit van steunmaatregel N 529/91 lijkt bijgevolg niet te voldoen aan de bepalingen van de communautaire kaderregeling. Doordat de voorwaarden waaronder het handelsverkeer tussen de Lid-Staten plaatsvindt, zodanig worden veranderd dat het gemeenschappelijk belang wordt geschaad, blijkt deze niet verenigbaar te zijn met artikel 92, lid 1, van het EEG-Verdrag.

In het licht van het bovenstaande ziet de Commissie zich genoodzaakt de procedure van artikel 93, lid 2, van het EEG-Verdrag in te leiden ten aanzien van de steunregeling „Förderschwerpunkt Laserforschung und Lasertechnik”.

In het kader van deze procedure maant de Commissie uw Regering aan haar binnen een termijn van een maand vanaf de ontvangst van deze brief uw opmerkingen kenbaar te maken.

Voorts deelt de Commissie uw Regering mede dat zij de overige Lid-Staten en andere belanghebbenden via een bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* zal aanmanen hun opmerkingen kenbaar te maken.

De Commissie wijst uw Regering erop dat de voorgenoemde maatregelen op grond van artikel 93, lid 3, van het EEG-Verdrag niet ten uitvoer kunnen worden gebracht voordat de procedure van artikel 93, lid 2, tot een eindbeslissing heeft geleid.

De Commissie vestigt de aandacht van uw Regering op de brief die zij op 3 november 1983 aan alle Lid-Staten heeft toegezonden ter zake van hun verplichtingen uit hoofde van artikel 93, lid 3, van het EEG-Verdrag, alsmede op de bekendmaking in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 318 van 24 november 1983, bladzijde 3, waarin erop wordt gewezen dat steun die

ten onrechte is toegekend, d.w.z. zonder de eindbeslissing in het kader van de procedure van artikel 93, lid 2, van het EEG-Verdrag af te wachten, kan worden teruggevorderd.”

De Commissie maant de overige Lid-Staten en andere belanghebbenden hierbij aan, haar hun opmerkingen over de betrokken maatregelen kenbaar te maken door

deze binnen één maand vanaf de datum van deze mededeling te zenden naar het volgende adres:

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
Wetstraat 200,
B-1049 Brussel.

Deze opmerkingen zullen aan de Bondsrepubliek Duitsland worden medegedeeld.

Mededeling inzake de landbouwstructuurbeschikkingen

(92/C 10/06)

(Zie de mededeling in Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 174 van 22 juni 1989)

Beschikking nr. C(91) 2443 van de Commissie van 13 december 1991.

Betrokken Lid-Staat:

— Griekenland.

Basis:

— Verordening (EEG) nr. 2328/91 van de Raad (Verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur).

Beschikking tot vaststelling dat, rekening houdend met de door de Lid-Staat genomen maatregelen met betrekking tot het uit productie nemen van bouwland, wordt voldaan aan de voorwaarden voor financiële deelneming door de Gemeenschap.

Beschikking nr. C(91) 2444 van de Commissie van 13 december 1991.

Betrokken Lid-Staat:

— Luxemburg.

Basis:

— Verordening (EEG) nr. 2328/91 van de Raad (Verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur).

Beschikking tot vaststelling dat, rekening houdend met de door de Lid-Staat genomen maatregelen met betrekking tot het uit productie nemen van bouwland, wordt voldaan aan de voorwaarden voor financiële deelneming door de Gemeenschap.

Beschikking nr. C(91) 2509 van de Commissie van 13 december 1991.

Betrokken Lid-Staat:

— Luxemburg.

Basis:

— Verordening (EEG) nr. 2328/91 van de Raad (Verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur).

Beschikking tot vaststelling dat, rekening houdend met de door de Lid-Staat genomen maatregelen betreffende de compenserende vergoedingen, wordt voldaan aan de voorwaarden voor financiële deelneming door de Gemeenschap.
